



## SUPREME COURT OF CANADA

## COUR SUPRÊME DU CANADA

### BULLETIN OF PROCEEDINGS

### BULLETIN DES PROCÉDURES

*This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.*

*Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.*

*During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.*

*Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.*

*To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.*

*Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.*

*Please consult the Supreme Court of Canada website at [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca) for more information.*

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca)*

---

July 26, 2024

1 - 20

Le 26 juillet 2024

**Contents**  
**Table des matières**

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation .....	9
Motions / Requêtes .....	11
Notices of discontinuance filed since the last issue / Avis de désistement déposés depuis la dernière parution .....	16
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	17

**NOTICE**

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

**AVIS**

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /  
Demandes d'autorisation déposées**

---

**Darryl Byrd**

Darryl Byrd

v. (41300)

**Douglas K. Murdoch, as Trustee of The  
Douglas K. Murdoch Revocable Trust, et al.  
(Ont.)**

Harasym, Darwin E.  
McTague Law Firm LLP

FILING DATE: May 29, 2024

---

**Gestion I.T.R. inc., et al.**

Gravel, Marc-André  
Gravel Bernier Vaillancourt

c. (41312)

**Intact Compagnie d'assurance (Qc)**

Gosselin, Ian  
Norton Rose Fulbright Canada LLP

DATE DE PRODUCTION: le 19 juin 2024

---

**Trevor Letlow**

Zita, Jessica  
Lockyer Zaduk Zeeh

v. (41314)

**His Majesty the King (Ont.)**

Schwartz, Rebecca  
Crown Law Office - Criminal

FILING DATE: June 6, 2024

---

**Gary Curtis**

Gary Curtis

v. (41305)

**The Bank of Nova Scotia (Ont.)**

Rankin, W. David  
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

FILING DATE: May 31, 2024

---

**Bank of Nevis International Limited**

Hardy, James P. E.  
Thornton Grout Finnigan LLP

v. (41313)

**Mark Kucher, et al. (Ont.)**

Stanley, Robert W.  
Bennett Jones LLP

FILING DATE: June 6, 2024

---

**KDM Constructors LP**

Seiferling, Steve  
Seiferling Law

v. (41315)

**The International Union of Operating  
Engineers Local 870, et al. (Sask.)**

Engel, K.C., Richard  
Gerrand Rath Johnson LLP

FILING DATE: June 6, 2024

---

**Rebecca Adsett**

Rebecca Adsett

v. (41318)

**Alain Labelle (Ont.)**

Chung, Hilary

FILING DATE: June 7, 2024

---

**Louise-Anne Gélinas**

Louise-Anne Gélinas

c. (41321)

**Diane Gareau en sa qualité de syndique de la  
Chambre des Notaires du Québec (Qc)**

Lancot, Jean

Lancot Avocats S.A.

DATE DE PRODUCTION: le 11 juin 2024

---

**Leonard B. French**

Leonard B. French

v. (41324)

**Royal Canadian Legion (Dominion Command)  
(Fed.)**

Bourne, Timothy

Smart & Biggar LLP

FILING DATE: June 12, 2024

---

**Chang Jacques**

Chang Jacques

v. (41326)

**Rona Inc. (B.C.)**

Grant, Erica

Norton Rose Fulbright Canada LLP

FILING DATE: June 12, 2024

---

**Dr. Marshall Zaitlen**

McLaughlin, Frank J.

McCarthy Tétrault LLP

v. (41319)

**Sean Omar Henry, et al. (Ont.)**

Dobson, Joni

MD Lawyers

FILING DATE: June 7, 2024

---

**Steelhead LNG (ASLNG) Ltd., et al.**

Gilbert, Tim

Gilbert's LLP

v. (41323)

**ARC Resources Ltd., et al. (Fed.)**

Brodkin, Andrew

Goodmans LLP

FILING DATE: June 11, 2024

---

**La succession de Manoutchehr Bigdeli-Azari**

Bigdeli-Azari, Farzad

Bigdeli

c. (41325)

**Procureur général du Canada (Féd.)**

Bélanger, Yanick

Procureur général du Canada

DATE DE PRODUCTION: le 12 juin 2024

---

**Chang Jacques**

Chang Jacques

v. (41327)

**Jennifer Muir (B.C.)**

Turner, Nathaniel J.W.

Harper Grey LLP

FILING DATE: June 12, 2024

---

---

**National Steel Car Limited, et al.**

Morse, Jerome R.  
Morse Shannon LLP

v. (41328)

**Independent Electricity System Operator, et al. (Ont.)**

Mark, Alan  
Goodmans LLP

FILING DATE: June 12, 2024

---

**S.A.**

S.A.

v. (41173)

**His Majesty the King (Ont.)**

Whitford, Erica  
Attorney General of Ontario

FILING DATE: March 21, 2024

---

**Kathleen Walker, et al.**

Kathleen Walker, et al.

v. (41254)

**Margaret Mary Kierans, et al. (B.C.)**

Dheensaw, Casey  
Singleton Urquhart Reynolds Vogel LLP

FILING DATE: May 8, 2024

---

**Zardev Inc.**

Pratte, Guy J.  
Borden Ladner Gervais s.e.n.c.r.l., s.r.l.

c. (41291)

**Joseph J. Dydzak, et al. (Qc)**

Dyck, Jérémy  
Bélanger, Sauvé s.e.n.c.r.l.

DATE DE PRODUCTION: le 24 mai 2024

---

**P.L.**

P.L.

c. (41329)

**L.S. (Qc)**

Bernard, Guy  
Guy Bernard Avocat

DATE DE PRODUCTION: le 13 juin 2024

---

**N.N.**

N.N.

c. (41178)

**K.L. (Qc)**

K.L.

DATE DE PRODUCTION: le 25 mars 2024

---

**Sonia Preiano, et al.**

McLean, Tyler H.  
MCLEAN & MCLEAN

v. (41289)

**Antonia Cirillo by her litigation guardian, et al. (Ont.)**

Antonia Cirillo by her litigation guardian, et al.

FILING DATE: May 24, 2024

---

**Duc Tung Hoang**

Gold, Alan D.  
Alan D. Gold Professional Corporation

v. (41295)

**His Majesty the King (Ont.)**

Benzakein, Kerry  
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: May 27, 2024

---

---

**Patrick Street Holdings Limited**

Fraize K.C, Thomas W.  
Fraize Law

v. (41296)

**11368 NL Inc. (N.L.)**

Clarke, Sarah J.  
Regular Power Clarke

FILING DATE: May 28, 2024

---

**Glen L. Resler, in his capacity as Chief Electoral Officer**

Elhatton-Lake, Kathleen  
Shores Jardine LLP

v. (41298)

**Joseph V. Anglin (Alta.)**

Bur, Donald F.

FILING DATE: May 29, 2024

---

**Kalen Schlatter**

Couse, Jeffery  
Lockyer Zaduk Zeeh

v. (41301)

**His Majesty the King (Ont.)**

Kozlowski, Tracy  
Attorney General of Ontario

FILING DATE: May 29, 2024

---

**Justice pour le Québec, et al.**

Boulianne, François  
François Boulianne Avocat

c. (41303)

**Procureur général du Canada (Qc)**

Guimond, Dominique  
Procureur général du Canada

DATE DE PRODUCTION: le 30 mai 2024

---

**Mahmoud Zaerian**

Mahmoud Zaerian

v. (41297)

**Attorney General of Ontario, In Right of His Majesty the King (Ont.)**

Dhillon, Ganeev  
Attorney General of Ontario

FILING DATE: May 28, 2024

---

**Tamara Thermitus**

Demers, Emmanuelle  
Bennett Jones LLP

v. (41299)

**Protecteur du citoyen (Que.)**

Veilleux, Paule  
Langlois avocats s.e.n.c.r.l.

FILING DATE: May 29, 2024

---

**Nicholas Doering**

Gold, Alan D.  
Alan D. Gold Professional Corporation

v. (41302)

**His Majesty the King (Ont.)**

Klukach, Jamie C.  
Attorney General of Ontario

FILING DATE: May 29, 2024

---

**Denis Lauzon, et al.**

Denis Lauzon, et al.

c. (41288)

**Procureur général du Québec, et al. (Qc)**

Hodder, Alexandra  
Procureur général du Québec

DATE DE PRODUCTION: le 24 mai 2024

---

**Ahmad Mohammad**

Ahmad Mohammad

v. (41330)

**Mohamed Bakr (Ont.)**

Murtha, Sean

FILING DATE: June 14, 2024

---

**Wendy Sin Ming Ho**

Wendy Sin Ming Ho

v. (41332)

**His Majesty the King in Right of Canada  
(Fed.)**

Koudys, Elizabeth  
Attorney General of Canada

FILING DATE: June 17, 2024

---

**Procureur général du Québec**

Chayer, Samuel  
Bernard, Roy & Associés

c. (41334)

**SGS Canada inc. (Qc)**

Desjardins Bélisle, Claudia  
Miller Thomson S.E.N.C.R.L., s.r.l.

DATE DE PRODUCTION: le 17 juin 2024

---

**Spark Event Rentals Ltd.**

Mogerman, K.C., Reidar M.  
Camp Fiorante Matthews Mogerman

v. (41337)

**Google LLC, Google Canada Corporation and  
Alphabet Inc. (B.C.)**

Cohen, K.C., Tracey  
Fasken Martineau DuMoulin LLP

FILING DATE: June 19, 2024

---

**Petros Mussie Negash**

Histed, R. Ian  
DownTown Legal Action

v. (41331)

**His Majesty the King (Man.)**

Sahulka, Deann  
Attorney General of Manitoba

FILING DATE: June 14, 2024

---

**Thomas Stephen Toth**

Senini, Caroline  
Peck and company, barristers

v. (41333)

**His Majesty the King (B.C.)**

Scott, Matthew G.  
Criminals Appeals and Special  
Prosecutions

FILING DATE: June 17, 2024

---

**Ryan Alford**

Meehan, K.C., Eugene  
Supreme Advocacy LLP

v. (41336)

**Canada (Attorney General) (Ont.)**

Gay, Alexander M.  
Attorney General of Canada

FILING DATE: June 19, 2024

---

**Andrew James Seangio**

Orris, K.C., Glen  
Glen Orris

v. (41338)

**His Majesty the King (B.C.)**

Layton, K.C., David  
Ministry of Attorney General (BC)

FILING DATE: June 19, 2024

---

**James Stephen Knight**

James Stephen Knight

v. (41311)

**Sunshine Coast Campground Group Ltd., et al. (B.C.)**

MacLachlan, Thomas  
Branch MacMaster LLP

FILING DATE: June 5, 2024

---

**Colette Denise Boonstra**

King, Cameron F.  
Fletcher King Law Corporation

v. (41340)

**Berwyn Boonstra (B.C.)**

Thomas, Garry K.  
Thomas & Associates

FILING DATE: June 21, 2024

---

**Bethel Restoration Ministries**

Barnwell, Osbourne G.

v. (41343)

**Elton Greaves, et al. (Ont.)**

Lees, David P.  
Mills & Mills, LLP

FILING DATE: June 25, 2024

---

**Sa Majesté le Roi**

Bernier, Éric  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales du Québec

c. (41346)

**Steve Tremblay (Qc)**

Beauchamp, Elisabeth  
Bolduc Paquet

DATE DE PRODUCTION: le 27 juin 2024

---

**Septimus Neverson**

Lafontaine, Maxime Hébert  
Latour Dorval Avocats

c. (41339)

**Sa Majesté le Roi (Qc)**

Mayer, Marie-Ève  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION: le 21 juin 2024

---

**Master Corporal V. Brousseau**

Desbiens, Patrice  
Services d'avocats de la défense

v. (41341)

**His Majesty the King (C.M.A.C.)**

Lacharité (Lieutenant-Colonel), Karl  
Canadian Military Prosecution Service

FILING DATE: June 21, 2024

---

**Lorence Hud**

Lorence Hud

v. (41345)

**His Majesty the King (Fed.)**

Tiger, Jeremy  
Justice Canada

FILING DATE: June 27, 2024

---

**Raymond Carby-Samuels**

Raymond Carby-Samuels

c. (41245)

**Ville de Gatineau (Qc)**

Martin, Louis-Alexandre

DATE DE PRODUCTION: le 3 mai 2024

---



**Raymond Carby-Samuels**  
Raymond Carby-Samuels

v. (41259)

**Ville de Gatineau, et al. (Que.)**  
Daponte, Mathieu  
DHC Avocats

FILING DATE: May 10, 2024

---

**Christopher Husbands**  
Derstine, Dirk  
Derstine Penman Criminal Lawyers

v. (41353)

**His Majesty the King (Ont.)**  
Bernstein, Michael  
Attorney General of Ontario

FILING DATE: July 5, 2024

---

**Alexandre Pavlov, et al.**  
Alexandre Pavlov, et al.

v. (41335)

**James Edwards, et al. (B.C.)**  
Kotler, Lorne  
Alexander Holburn Beaudin & Lang  
LLP

FILING DATE: June 18, 2024

---

**R.K.**  
Sinding, Robert  
Barrister and Solicitor

v. (41347)

**His Majesty the King (Ont.)**  
Forson, Baaba  
Attorney General of Ontario

FILING DATE: June 28, 2024

---

**Trevor M Goble**  
Trevor M Goble

v. (41352)

**Marie Pyper, et al. (Ont.)**  
Shimon, Kyle  
Emond Harnden LLP

FILING DATE: July 5, 2024

---

**Alain Chenel**  
Harvey, Stéphane  
Stéphane Harvey Avocat inc.

c. (41083)

**Sa Majesté le Roi (Qc)**  
Gauthier, Christian  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales

DATE DE PRODUCTION: le 10 janvier 2024

---

**Brian Thomas Goldie, et al.**  
Brian Thomas Goldie, et al.

v. (41344)

**Municipality of the County of Kings (N.S.)**  
Nathanson, Peter  
Nathanson Seaman Watts

FILING DATE: June 27, 2024

---

**SWJ inc.**  
SWJ inc.

c. (41349)

**Reena Kapila (Qc)**  
Reena Kapila

DATE DE PRODUCTION: le 10 janvier 2024

---

**Sophia Hemmings, by her Litigation  
Guardian, Rosalie Brown, et al.**  
Oakley, Amani  
Oakley & Oakley Medical Malpractice  
Lawyers

v. (41350)

**Lloyd Gregory Padmore, et al. (Ont.)**  
Cruz, Darryl A.  
McCarthy Tétrault LLP

FILING DATE: July 4, 2024

---

**Cassandra Lorenne Ross**  
Kirby, D. John

v. (41351)

**Phillip Edward Glenn Surridge (Ont.)**  
Drury, Aaron B. R.  
Drury Professional Corporation

FILING DATE: July 4, 2024

---

**Eric Holder**  
Reentovich, Ben  
New Brunswick Legal Aid Services  
Commission

v. (41250)

**His Majesty the King (N.B.)**  
McGuinty, Patrick  
Office of the Attorney General of New  
Brunswick

FILING DATE: May 7, 2024

---

**Dr. Neil Thomas Jamensky**  
Cruz, Darryl A.  
McCarthy Tétrault LLP

v. (41350)

**Sophia Hemmings, by her Litigation  
Guardian, Rosalie Brown, et al. (Ont.)**  
Oakley, Amani  
Oakley & Oakley Medical Malpractice  
Lawyers

FILING DATE: July 4, 2024

---

**Karl Anthony Wilson**  
Karl Anthony Wilson

v. (41258)

**Department of Social Development (N.B.)**  
Fitzpatrick, Sarah M.M.  
Attorney General of New Brunswick

FILING DATE: May 9, 2024

---

**Judgments on leave applications /  
Jugements sur demandes d'autorisation**

---

**July 25, 2024**

**DISMISSED**

*Kenneth Wayne Muzik v. Canadian Broadcasting Corporation and Gosia Sawicka (Man.) (Civil) (By Leave)* ([41091](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Manitoba, Number AI22-30-09766, 2023 MBCA 95, dated November 21, 2023, is dismissed with costs.

---

*Dishon Harvey v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave)* ([41172](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70520, 2024 ONCA 47, dated January 23, 2024, is dismissed.

---

*Transport Kahkashan Inc. v. Intact insurance company (Que.) (Civil) (By Leave)* ([41086](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030017-222, 2023 QCCA 1436, dated November 10, 2023, is dismissed with costs.

---

*Teksam APS v. Les produits de ciment Sherbrooke limitée - and - BNP Paribas Fortis (Que.) (Civil) (By Leave)* ([41118](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030317-226, 2023 QCCA 1554, dated December 6, 2023, is dismissed.

---

*Robert Lepp (AKA Bob Lepp) v. Mandie Eddie (Ont.) (Civil) (By Leave)* ([41190](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-24-OM-0009, 2024 ONCA 55, dated January 22, 2024, is dismissed with costs.

---

*A.C. v. M.P. - and - Children (Que.) (Civil) (By Leave)* ([41203](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion to join two files from the Court of Appeal of Quebec in a single application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgments of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030657-233, 2023 QCCA 1627, dated December 12, 2023 and Number 500-09-030777-239, 2024 QCCA 114, dated January 24, 2024, is dismissed with costs.

---

---

**Le 25 juillet 2024**

**REJETÉES**

*Kenneth Wayne Muzik c. Société Radio-Canada et Gosia Sawicka* (Man.) (Civile) (Autorisation) ([41091](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, numéro AI22-30-09766, 2023 MBCA 95, daté du 21 novembre 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Dishon Harvey c. Sa Majesté le Roi* (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([41172](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70520, 2024 ONCA 47, daté du 23 janvier 2024, est rejetée.

---

*Transport Kakhkashan inc. c. Intact compagnie d'assurance* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41086](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030017-222, 2023 QCCA 1436, daté du 10 novembre 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Teksam APS c. Les produits de ciment Sherbrooke limitée - et - BNP Paribas Fortis* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41118](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030317-226, 2023 QCCA 1554, daté du 6 décembre 2023, est rejetée.

---

*Robert Lepp (AKA Bob Lepp) c. Mandie Eddie* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41190](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-24-OM-0009, 2024 ONCA 55, daté du 22 janvier 2024, est rejetée avec dépens.

---

*A.C. c. M.P. - et - Enfants* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41203](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête pour joindre deux dossiers de la Cour d'appel du Québec dans une seule demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030657-233, 2023 QCCA 1627, daté du 12 décembre 2023 et numéro 500-09-030777-239, 2024 QCCA 114, daté du 24 janvier 2024, est rejetée avec dépens.

---

**Motions /  
Requêtes**

---

July 19, 2024 / Le 19 juillet 2024

**Motion for leave to intervene**

**Ordonnance sur requête en autorisation  
d'intervention**

**DUSTIN KINAMORE. v. HIS MAJESTY THE KING  
(B.C.) (40964)**

**CÔTÉ J.:**

**UPON APPLICATIONS** by the Attorney General of Alberta; the Attorney General of Manitoba; the Attorney General of Ontario; Criminal Trial Lawyers' Association; Trial Lawyers Association of British Columbia and Raoul Wallenberg Centre for Human Rights for leave to intervene in the above appeal;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion for leave to intervene by Raoul Wallenberg Centre for Human Rights is dismissed because this motion is not compliant with the requirements of Rule 57(2)(b) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

The motions for leave to intervene by the Attorney General of Alberta; the Attorney General of Manitoba; the Attorney General of Ontario; Criminal Trial Lawyers' Association; Trial Lawyers Association of British Columbia are granted and the five (5) interveners shall be entitled to each serve and file a single factum, not to exceed ten (10) pages in length, and a book of authorities, if any, on or before August 30, 2024.

The five (5) interveners are granted permission to present oral arguments not exceeding five (5) minutes each at the hearing of the appeal.

The appellants are granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions, not to exceed five (5) pages in length, on or before September 9, 2024

**The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the appellants and the respondents.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners shall pay to the appellants and the respondents any additional disbursements resulting from their interventions.

**À LA SUITE DES DEMANDES** présentées par le procureur général de l'Alberta; le procureur général du Manitoba; le procureur général de l'Ontario, la Criminal Trial Lawyers' Association; la Trial Lawyers Association of British Columbia et le Centre Raoul Wallenberg pour les droits de la personne, en vue d'intervenir dans l'appel;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIIT :**

La requête en autorisation d'intervenir du Centre Raoul Wallenberg pour les droits de la personne est rejetée parce qu'elle ne respecte pas les exigences de l'al. 57(2)b) des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

Les requêtes en autorisation d'intervenir du procureur général de l'Alberta; du procureur général du Manitoba; du procureur général de l'Ontario, de la Criminal Trial Lawyers' Association; de la Trial Lawyers Association of British Columbia sont accueillies et les cinq (5) intervenants pourront chacun signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages ainsi qu'un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 30 août 2024.

Les cinq (5) intervenants sont autorisés à chacun présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

**Les intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire de nouveaux éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants paieront à l'appelant et à l'intimé tous dépens supplémentaires résultant de leur intervention.

---

---

July 19, 2024 / Le 19 juillet 2024

**Motion for leave to intervene**

**Ordonnance sur requête en autorisation  
d'intervention**

**JOHN HOWARD SOCIETY OF SASKATCHEWAN v. GOVERNMENT OF SASKATCHEWAN**  
**(ATTORNEY GENERAL FOR SASKATCHEWAN)**  
(Sask.) (40608)

**CÔTÉ J.:**

**UPON APPLICATIONS** of Aboriginal Legal Services; Alberta Prison Justice Society; Association des avocats.es carcéralistes du Québec; British Columbia Civil Liberties Association; Canadian Civil Liberties Association; Canadian Prison Law Association; Criminal Lawyers' Association (Ontario); Federation of Sovereign Indigenous Nations; Queen's Prison Law Clinic and West Coast Prison Justice Society, for leave to intervene in the above appeal;

**AND UPON APPLICATION** by Alberta Prison Justice Society for an order extending the time to file their motion for leave to intervene;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion for extension of time is granted.

The motions for leave to intervene are granted and the ten (10) interveners shall each be entitled to serve and file a single factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before August 30, 2024, and are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The Attorney General of Canada, the Attorney General of Ontario, the Attorney General of Quebec, the Attorney General of British Columbia and the Attorney General of Alberta are each granted permission to present oral argument not exceeding ten (10) minutes at the hearing of the appeal.

**The interveners are not entitled to make submissions that would duplicate the submissions of the other parties.**

**The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from their interventions.

**À LA SUITE DES DEMANDES** présentées par Aboriginal Legal Services; Alberta Prison Justice Society; Association des avocats.es carcéralistes du Québec; British Columbia Civil Liberties Association; Association canadienne des libertés civiles; Canadian Prison Law Association; Criminal Lawyers' Association (Ontario); Fédération des nations autochtones souveraines; Queen's Prison Law Clinic et West Coast Prison Justice Society, en vue d'intervenir dans l'appel;

**ET À LA SUITE DE LA DEMANDE** présentée par Alberta Prison Justice Society en vue d'obtenir la prorogation du délai pour déposer sa requête en autorisation d'intervenir;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

---

La requête en prorogation du délai est accueillie.

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies et chacun des dix (10) intervenants pourra signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 30 août 2024, et ils auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

Le procureur général du Canada, le procureur général de l'Ontario, le procureur général du Québec, la procureure générale de la Colombie-Britannique et le procureur général de l'Alberta sont autorisés à présenter chacun une plaidoirie orale d'au plus dix (10) minutes lors de l'audition de l'appel.

**Les intervenants n'ont pas le droit de présenter d'observations qui feraient double emploi avec celles des autres parties.**

**Les intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants paieront à l'appelante et à l'intimé tous débours supplémentaires résultant de leur intervention.



---

July 25, 2024 / Le 25 juillet 2024

**Further Order on interventions**

**Requête complémentaire sur interventions**

**TELUS COMMUNICATIONS INC., QUÉBECOR MÉDIA INC., VIDÉOTRON LTD AND ROGERS COMMUNICATIONS CANADA INC. v. FEDERATION OF CANADIAN MUNICIPALITIES, BELL MOBILITY INC., ELECTRICITY CANADA, HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA, ICE WIRELESS INC., BRAGG COMMUNICATIONS INC., COGECO COMMUNICATIONS INC. AND XPLORNET COMMUNICATIONS INC.**

(Fed.) (40776)

**ROWE J.:**

**FURTHER TO THE ORDER** dated May 30, 2024, granting leave to intervene to the Canadian Telecommunications Association; the Attorney General of Quebec; the Business Council of Canada and the Canadian Chamber of Commerce;

**IT IS HEREBY FURTHER ORDERED THAT:**

The four (4) interveners shall each be entitled to serve and file a factum not to exceed ten (10) pages in length, and book of authorities, if any, on or before September 5, 2024.

The appellants and respondents are each granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed five (5) pages in length on or before September 12, 2024.

**À LA SUITE DE L'ORDONNANCE** datée du 30 mai 2024, autorisant l'Association canadienne des télécommunications; le Procureur général du Québec; le Conseil canadien des affaires et la Chambre de commerce du Canada à intervenir;

**IL EST EN OUTRE ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

Les quatre (4) intervenants pourront chacun signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages, et un recueil des sources, le cas échéant, au plus tard le 5 septembre 2024.

Les appelantes et les intimés sont chacun autorisés à signifier et déposer un seul mémoire d'au plus cinq (5) pages en réplique à toutes les interventions au plus tard le 12 septembre 2024.

**Notices of discontinuance filed since the last issue /  
Avis de désistement déposés depuis la dernière parution**

---

Le 19 juillet 2024

**Ville de Drummondville**

**c. (41157)**

**Procureur général du Québec, et al. (Qc)**

(Autorisation)

---

Le 19 juillet 2024

**Ville de Drummondville, et al.**

**c. (41158)**

**WM Québec inc., et al. (Qc)**

(Autorisation)

---

Le 17 juillet 2024

**Gestion I.T.R. inc., et al.**

**c. (41312)**

**Intact Compagnie d'assurance (Qc)**

(Autorisation)

---

**Pronouncements of reserved appeals /  
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

---

July 26, 2024

**40024 Attorney General of Ontario and His Majesty The King in Right of Ontario v. Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers and Roger Daybutch, on their own behalf and on behalf of all members of the Ojibewa (Anishinaabe) Nation who are beneficiaries of the Robinson-Huron Treaty of 1850 v. Attorney General of Canada - and between - Attorney General of Ontario and His Majesty The King in Right of Ontario v. Chief and Council of the Red Rock First Nation, on behalf of the Red Rock First Nation Band of Indians and Chief and Council of the Whitesand First Nation, on behalf of the Whitesand First Nation Band of Indians v. Attorney General of Canada - and - Attorney General of New Brunswick, Biigtigong Nishnaabeg First Nation (also known as the Begetikong Anishnabe First Nation or the Ojibways of the Pic River First Nation), Halfway River First Nation, Federation of Sovereign Indigenous Nations, Atikameksheng Anishnawbek, Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc., Carry the Kettle Nakoda Nation, Assembly of Manitoba Chiefs, Anishinabek Nation, Teme-Augama Anishnabai, Temagami First Nation, Union of British Columbia Indian Chiefs, Nlaka'pamux Nation Tribal Council, Chawathil First Nation, High Bar First Nation, Neskonlith Indian Band, Penticton Indian Band, Skuppah Indian Band, Upper Nicola Band, Indigenous Bar Association in Canada, West Moberly First Nations, Athabasca Tribal Council Ltd., Tsawout First Nation, Kee Tas Kee Now Tribal Council, Saugeen First Nation, Chippewas of Nawash Unceded First Nation, Grassy Narrows First Nation, Assembly of First Nations and Namaygoosisagagun Community (who refer to themselves as the Namaygoosisagagun Ojibway Nation) (Ont.)  
2024 SCC 27**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

The appeals from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C66455 and C68595, 2021 ONCA 779, dated November 5, 2021, heard on November 8, 2023, are allowed in part and the cross-appeals are dismissed.

It is declared that:

1. Under the Augmentation Clause of the Robinson Treaties, the Crown has a duty to consider, from time to time, whether it can increase the annuities without incurring loss.
2. If the Crown can increase the annuities without incurring loss, it must exercise its discretion as to whether to increase the annuities and, if so, by how much.
3. In carrying out these duties and in exercising its discretion, the Crown must act in a manner consistent with the honour of the Crown, including the duty of diligent implementation.
4. The Crown's discretion must be exercised diligently, honourably, liberally, and justly. Its discretion is not unfettered and is subject to review by the courts.
5. The Crown dishonourably breached the Robinson Treaties by failing to diligently fulfill the Augmentation Clause.
6. The Crown is obliged to determine an amount of honourable compensation to the Superior plaintiffs for amounts owed under the Augmentation Clause for the period between 1875 and the present.

In addition, further directions are provided at paras. 305 to 310 of the Court's reasons for judgment.

The stay imposed in respect of the Stage Three trial proceedings shall continue for an additional six months from the release of the present judgment.

---

The respondents/appellants on cross-appeal are awarded their costs of the appeals and cross-appeals, on a solicitor-client basis.

[LINK TO REASONS](#)

---

Le 26 juillet 2024

**40024 Procureur général de l'Ontario et Sa Majesté le Roi du chef de l'Ontario c. Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers et Roger Daybutch, en leur propre nom et au nom de tous les membres de la Ojibewa (Anishinaabe) Nation qui sont bénéficiaires du Traité Robinson-Huron de 1850 c. Procureur général du Canada - et entre - Procureur général de l'Ontario et Sa Majesté le Roi du chef de l'Ontario c. Le chef et le conseil de la Red Rock First Nation, au nom de la Red Rock First Nation Band of Indians et le chef et le conseil de la Whitesand First Nation, au nom de la Whitesand First Nation Band of Indians c. Procureur général du Canada - et - Procureur général du Nouveau-Brunswick, Biigtigong Nishnaabeg First Nation (aussi connue sous le nom Begetikong Anishnabe First Nation ou Ojibways of the Pic River First Nation), Halfway River First Nation, Fédération des nations autochtones souveraines, Atikameksheng Anishnawbek, Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc., Première nation Carry the Kettle, Assembly of Manitoba Chiefs, Nation Anishnabek, Teme-Augama Anishnabai, Temagami First Nation, Union of British Columbia Indian Chiefs, Nlaka'pamux Nation Tribal Council, Chawathil First Nation, High Bar First Nation, Neskonlith Indian Band, Penticton Indian Band, Skuppah Indian Band, Upper Nicola Band, Indigenous Bar Association in Canada, West Moberly First Nations, Athabasca Tribal Council Ltd., Tsawout First Nation, Kee Tas Kee Now Tribal Council, Saugeen First Nation, Chippewas of Nawash Unceded First Nation, Grassy Narrows First Nation, Assemblée des Premières Nations et Namaygoosisagagun Community (qui utilise le nom Namaygoosisagagun Ojibway Nation) (Ont.)  
2024 CSC 27**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

Les appels interjetés contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C66455 et C68595, 2021 ONCA 779, daté du 5 novembre 2021, entendus le 8 novembre 2023, sont accueillis en partie et les pourvois incidents sont rejetés.

Il est déclaré que :

1. Suivant la clause d'augmentation des Traités Robinson, la Couronne a le devoir de se demander, de temps en temps, si elle peut majorer les annuités sans encourir de pertes.
2. S'il lui est possible de majorer les annuités sans encourir de pertes, la Couronne doit exercer son pouvoir discrétionnaire de décider si elle majore les annuités et, si oui, de combien.
3. Dans l'accomplissement de ces devoirs et dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire, la Couronne doit agir conformément à son honneur, et notamment à son devoir de mise en œuvre diligente.
4. Le pouvoir discrétionnaire de la Couronne doit être exercé avec diligence, honorablement et avec justice et libéralité. Ce pouvoir n'est pas illimité et son exercice est susceptible de contrôle par les tribunaux.
5. La Couronne a violé de façon déshonorante les Traités Robinson en ne respectant pas avec diligence la clause d'augmentation.

6. La Couronne est tenue de déterminer le montant d'une indemnisation honorable à verser aux demandeurs du lac Supérieur à l'égard des sommes dues au titre de la clause d'augmentation pour la période écoulée depuis 1875.

De plus, des directives supplémentaires sont énoncées aux par. 305 à 310 des motifs de jugement de la Cour.

Le sursis imposé à l'égard des procédures de la troisième étape du procès est prorogé pour une période additionnelle de six mois à compter du prononcé du présent jugement.

Les dépens relatifs aux pourvois et aux pourvois incidents sont adjugés aux intimés/appelants aux pourvois incidents, sur une base avocat-client.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

The next **Bulletin of Proceedings** will be published on September 6, 2024.

Le prochain **Bulletin des procédures** sera publié le 6 septembre 2024.

---

**- 2023 -**

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	H 9	CC 10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ 31	H 25	H 26	27	28	29	30

**- 2024 -**

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	NR 20	21	22	23
24/ 31	25	26	27	28	H 29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
RV 21	22	23	24	25	26	27
28	29					

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	OR 3	4
OR 5	OR 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/ 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	H 30					

Sitting of the Court /  
Séance de la Cour

Court conference /  
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /  
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /  
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV